

Bestätigung

Handelsbezeichnung.....:	VW T5										
Typ.....:	7Hx oder 7Jx										
Typgenehmigungs-Nr.....:	1VD1x	1VD2x	1VD4x	2VB6x	3VD3x	3VD4x	3VD5x	3VD6x	3VD7x	3VE2x	3VE4x
oder EG-TG-Nr.....:	e1*2001/116-x/x*0218			e1*2001/116-x/x*0220			e1*2001/116-x/x*0286				
	e1*2001/116-x/x*0289			e1*2007/46-x/x*0130							
Fahrzeugklasse.....:	M1 / N1										
VIN-Code.....:											
Änderungsbezeichnung.....:	Einbau eines Frontschutzsystems (Frontschutzbügel)										
Änderungstypen.....:	Passive Sicherheit (A10)										

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller.....: delta4x4 Geländesport und Zubehör Handels GmbH[®], DE-85235 Odelzhausen
 Umbaufirma / Umbauer.....: Hess Automobile Alpnach AG, CH-155 Alpnach Dorf
 Umbauteile.....: Das nachfolgend aufgeführte Frontschutzsystem (Frontschutzbügel) kann verbaut werden.



Typ (wahlweise):	ECT5201076	ECT5200076
Identifikationszeichen:	X e20 02 0084	X e20 02 0085
Ausführungen:	schwarz matt oder Chrom glänzend	
Ort der Kennzeichnung:	Plakette / Aufkleber unten links	

Gegenstand.....: Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen der DTC Prüfaufträge Nr. pSi-18-0210, pSi-20-1340, pSi-21-1093 und pSi-22-0604 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheitsüberprüfung entsprechen.
 Die Untersuchungen zeigten, dass das Frontschutzsysteme den Anforderungen nach VTS Art. 104a Abs. 3 entspricht.

- Bedingungen/Kontrollen.....:
- Nur für Fahrzeuge mit 1. Inverkehrsetzung vor 24. August 2019
 - Die Montagevorgaben / Montageanleitungen des Herstellers sind zu beachten.
 - Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
 - Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
 - Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.

- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$	X	X	1)
A1c	Radsturz	X	X	1)
A2	Bremsanlage	X	X	1)
A3a	Federelemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	---	---
A3d	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- / Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	transmission	X	X	1)
A7a	Dachlast	X	X	1)
A7b	Antriebslast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	1)
A9	Sitz- und Rückhaltesysteme	X	X	1)
A10	Passivsicherheit	X	X	1)
A11	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A12	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A13	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A14	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A15	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A16	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A17	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A18	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A19	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A20	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A21	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A22	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A23	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A24	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A25	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A26	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A27	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A28	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A29	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A30	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A31	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A32	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A33	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A34	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A35	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A36	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A37	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A38	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A39	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A40	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A41	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A42	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A43	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A44	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A45	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A46	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A47	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A48	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A49	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A50	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A51	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A52	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A53	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A54	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A55	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A56	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A57	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A58	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A59	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A60	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A61	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A62	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A63	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A64	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A65	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A66	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A67	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A68	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A69	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A70	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A71	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A72	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A73	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A74	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A75	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A76	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A77	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A78	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A79	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A80	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A81	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A82	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A83	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A84	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A85	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A86	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A87	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A88	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A89	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A90	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A91	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A92	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A93	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A94	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A95	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A96	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A97	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A98	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A99	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)
A100	Umrüstung gemäss Vorderseite	X	X	1)

MUSTER HESS
EXAMPLE AUTOMOBILE
DTC-GUTACHTEN



Vauffelin, 6. April 2022

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Michael Roth

Nr. 171/D

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift der Umbau-Firma:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: